

Пояснення символів

	УВАГА - З метою зменшення ризику отримання травм ознайомтеся з інструкцією користувача.
	Виріб відповідає спеціальним Європейським директивам; проведена нормативна процедура оцінки відповідності.
	Клас безпеки II
	Не викидайте електричне пристрій разом з побутовим сміттям.
	Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використування, здайте його в утилізаційний центр.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ознайомтеся з усіма

інструкціями й попередженнями щодо техніки безпеки.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ В

РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Прочитайте всі вказівки щодо безпеки та інструкції. Недотримання вказівок та правил може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі застереження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструмент" у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) Безпека робочої зони

a) Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою. Неприбрана або погано освітлена поверхня може стати причиною нещасного випадку.

b) Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.

c) Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроприладом, що працює. Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

2) Електробезпека

- a) Штепсельні вилки електроінструмента повинні підходити до розеток. Заборонено змінювати штепсель будь-яким чином. Не використовуйте жодні переходники для роботи із заземленими електроінструментами. *Штепсели та розетки, в які не вносилися зміни, зменшують ризик ураження електричним струмом.*
- b) Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, решітки й холодильники. У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) Бережіть електроінструмент від дощу та вологи. Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) Не використовуйте шнур із порушенням норм експлуатації. Не використовуйте його для перенесення чи перетягування приладу та виміння штепселя з розетки. Шнур потрібно оберігати від дії тепла, від гострих кутів та рухомих частин. Пошкоджені чи заплутані шнури живлення становлять небезпеку ураження електричним струмом.
- e) Під час роботи з електроприладом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт. Використання шнура, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) Якщо роботи з електроінструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ). Використання такого пристрою зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) Індивідуальна техніка безпеки

- a) Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідкуйте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Навіть миттєва

неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до важкої травми.

- b) **Використовуйте засоби особистого захисту.** Завжди надягайте захисні окуляри. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів як протипиловий респіратор, нековзне захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- c) **Уникайте випадкового запуску.** Переконайтесь, що перемикач знаходиться у положенні «вимк.» перед підключеннем до джерела живлення та/або блоку батарей, підняттям та перенесенням інструменту. Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні "увімкнено", це може призвести до травмування.
- d) **Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регулювальні клини або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.
- e) **Не дотягуйтесь.** Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу. Це дозволяє краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- f) **Одягайтесь належним чином.** Не носіть вільного одягу та біжутерії. Стежте за тим, щоб волосся, одяг та рукавиці не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, біжутерія чи довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) **Якщо пристрій обладнано системою видалення пилу, перевірте, чи правильно її підключено, і чи ви використовуєте її належним чином.** Використання пристроя для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

4) Користування та догляд за електроінструментом

- a) **Не застосовуйте силу до електроінструмента.** Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно

підібраний електроінструмент допоможе краще і безпечно зробити роботу із швидкістю, яка для нього передбачена.

- b) Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмікає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- c) Перш ніж проводити будь-які налаштування, замінювати приладдя, а також перед зберіганням вийміть штепсель із джерела живлення або акумулятор з інструмента.** Такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- d) Тримайте інструменти, що не використовуються, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цими інструкціями, користуватись електроінструментом.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- e) Виконуйте належне технічне обслуговування електроінструментів.** Перевіряйте його на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкоджень електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.
- f) Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими краями рідше блокуються, їх легше контролювати.
- g) Користуйтесь електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента всупереч призначеню може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

5) Обслуговування

а) Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник з використанням лише ідентичних запасних частин. Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.

6) Додаткові правила техніки безпеки щодо пістолета-розділювача

а) Не використовуйте пістолет для розпилення горючих матеріалів.

б) Остерігайтесь будь-якої небезпеки, що може становити рідина для розпилення, і звертайте увагу на маркування на контейнері або на інформацію від виробника.

в) Не розпилуйте будь-яку рідину, якщо вам невідома потенційна небезпека.

г) Під час розпилення завжди надягайте респіратор.

д) Під час роботи рекомендується надягати засоби захисту органів слуху.

е) Не чистіть пістолет горючими розчинниками.

е) Попередження! Перед проведенням будь-яких операцій з обслуговування, регулювання чи догляду витягайте вилку з розетки.

ж) Якщо шнур живлення цього інструмента пошкоджений, він має бути замінений на спеціально підготовлений шнур, який можна придбати через сервісний центр.

з) Якщо вугільні щітки необхідно замінити, це має робити кваліфікований фахівець з ремонту (завжди замінуйте одночасно обидві щітки).

**! ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ
ПІСТОЛЕТА-РОЗПІЛЮВАЧА PLD3112B**

1) Будь ласка, прочитайте уважно інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь правил техніки безпеки.

2) Без додаткового підігрівання можна розпилювати тільки лакофарбові матеріали, наприклад, фарби, емалі, лаки тощо, з температурою зайнання 21°C (32°C в Сполученому Королівстві) і вище. В Німеччині ці лакофарбові матеріали належать до класів небезпеки АІІ і АІІІ, див. на банці з фарбою.

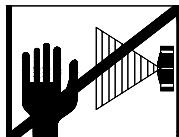
3) Прилад забороняється залишати на робочих місцях, які підпадають під дію вимог з вибухозахисту.

4) Під час розпилення перевірте, щоб навколо не було джерел зайнання, наприклад, відкритий вогонь, сигарети, сигари і трубки, іскри, проводи розжарювання, гарячі поверхні тощо.

5) Рекомендація: під час розпилення надягайте респіратор.

6) Увага! Небезпека травмування!

Ніколи не направляйте пістолет-розпилювач на себе, інших осіб або тварин.



7) Під час роботи з пістолетом-розпилювачем PLD3112B всередині приміщення та зовні необхідно подбати про те, щоб пари розчинників не всмоктувались в пістолет.

8) При роботі зовні звертайте увагу на напрямок вітру. При роботі всередині приміщення забезпечте наявність достатньої вентиляції.

9) Не розпилуйте рідини на прилад.

10) Прилад тоді є захищеним від бризок, коли повітряний шланг приєднаний правильно.

11) Дітям забороняється гратися з приладом. Зберігати в недоступному для дітей місці.

- 12)** Завжди перевіряйте шнур живлення на наявність пошкоджень. Якщо ви виявили пошкодження негайно зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни шнура живлення.
- 13)** Коли пістолет не використовується, виймайте вилку з розетки.
- 14)** Ремонт електричних деталей має здійснюватись тільки в авторизованому сервісному центрі.
- 15)** Забороняється використовувати пістолет для розпилення легкозаймистих рідин.
- 16)** Забороняється чистити пістолет горючими розчинниками.
- 17)** Вживайте запобіжні заходи проти потенційних небезпек, пов'язаних з розпиленням рідини, і дотримуйтесь інструкцій, які написані на контейнерах або встановлених виробником рідини.
- 18)** Забороняється розпилювати рідини, потенційна небезпека яких невідома.
- 19)** Робоча зона має бути чистою й добре освітленою.
- 20)** Не працюйте з електроприладом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.
- 21)** Не допускайте близько дітей і сторонніх під час роботи з електроінструментом.
- 22)** Штепсель електроінструмента повинні відповідати розетці. Заборонено змінювати штепсель будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.
- 23)** Не торкайтесь заземлених поверхонь, зокрема трубок, радіаторів, батарей та холодильників.
- 24)** Не залишайте електроінструмент під дощем або в умовах підвищеної вологості.
- 25)** Поводьтеся обережно зі шнуром живлення. Не використовуйте його для перенесення чи перетягування приладу та виймання штепселя з розетки. Шнур потрібно оберігати від дії тепла, від гострих кутів та рухомих частин.
- 26)** При роботі електроінструмента на відкритому повітрі використовуйте

подовжувач, для цього призначений.

27) Під час роботи з електроприладом будьте уважні й розсудливі, стежте за своїми діями. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків.

28) Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри.

29) Уникайте випадкового запуску. Перш ніж вставити штепсель, переконайтесь, що перемикач стоїть у положенні «вимкнено».

30) Перш ніж увімкніти електроінструмент, зніміть усі регулювальні клинці та гайкові ключі.

31) Не нахиляйтеся надміру. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.

32) Одягайте відповідний одяг. Не носіть вільного одягу та біжутерії. Стежте за тим, щоб волосся, одяг та рукавиці не потрапили на рухомі частини.

33) Якщо є пристрой для відведення або збирання пилу, їх слід обов'язково встановлювати й правильно використовувати.

34) Не перевантажуйте електроінструмент. Вибирайте потужність відповідно до потреби.

35) Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.

36) Витягніть штепсель із джерела живлення інструмента, перш ніж проводити будь-яке регулювання, замінити комплектуючі частини чи зберігати інструмент.

37) Зберігайте інструменти, які не використовуються, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цими інструкціями, користуватись електроінструментом.

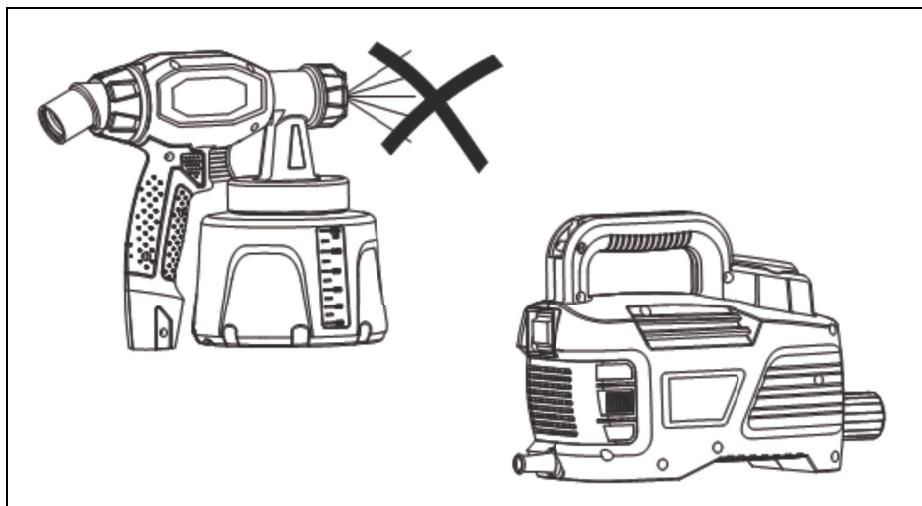
38) Електроінструмент потребує догляду. Перевіряйте його на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкоджень

електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним.

39) Користуйтесь електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента належним чином, згідно з цією інструкцією та зважаючи на робочі умови й виконувану роботу.

40) Віддавайте свій прилад в ремонт кваліфікованому фахівцеві та використовуйте тільки оригінальні запасні частини.

41) При звичайному розпиленні рідини мотор не повинен знаходитися під головкою пістолета і під контейнером.



42) Забороняється розпилювати у напрямку кришки мотора і т.д.

Технічні характеристики PLD3112B

Макс. в'язкість: 60 DIN-s

Напруга: 220-240 В а.с. 50 Гц

Енергоспоживання:	600 Вт
Клас захисту:	IP23
Макс. тиск всмоктувального повітря:	0,1 - 0,3 бар
Подвійна ізоляція:	
Шнур живлення:	1,8 м
Рівень звукового тиску:	80,9 дБ(А) (похибка K=3 дБ(А))
Рівень звукової потужності:	91,9 дБ(А) (похибка K=3 дБ(А))
Рівень осциляції:	<0,25 м/с² (похибка K=1,5 м/с²)
Довжина повітряного шланга:	1,8 м
Місткість контейнера:	900 мл
Розмір форсунки:	Ø 2,5 мм
Маса:	2,5 кг

Задекларовані сумарні значення вібрації та шуму були виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть бути використані для порівняння одного інструмента з іншим; задекларовані сумарні значення вібрації та шуму також можуть бути використані для попереднього оцінювання впливу інструмента.

Попередження: Значення емісії вібрації та шуму під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятись від вказаного значення залежно від того, як використовується інструмент, особливо від того, яка робота виконується.

Попередження: Потрібно визначити заходи безпеки для захисту користувача на основі оцінки піддавання небезпеці у фактичних умовах використання (з огляду на всі етапи робочого циклу, такі як час, протягом якого інструмент вимкнений, і протягом якого він працює в холосту на додаток до часу запуску).

Пояснення системи роботи

Прилад працює відповідно до техніки розпилення під низьким тиском. Високий обсяг повітря оточує форсунку і викидається під низьким тиском. Повітряна головка забезпечує дуже дрібне розпилення з незмінним туманом розпилення. Лакофарбові матеріали наносяться на об'єкт дуже швидко і точно. Крім того, потік повітря скорочує час висихання лакофарбових матеріалів. Це дає відмінний результат розпилення з відповідною економією матеріалу і, таким чином, це щадить навколошнє середовище.

Опис функції

Мотор-вентилятор створює потік повітря, який проходить через повітряний шланг до пістолета-розпилювача. Потік повітря розпилює лакофарбовий матеріал на виході з форсунки і, таким чином, підвищує тиск в контейнері. Тиск вищтовхує лакофарбовий матеріал вгору по напірній трубі до форсунки. Можна регулювати поступово потік повітря та тиск.

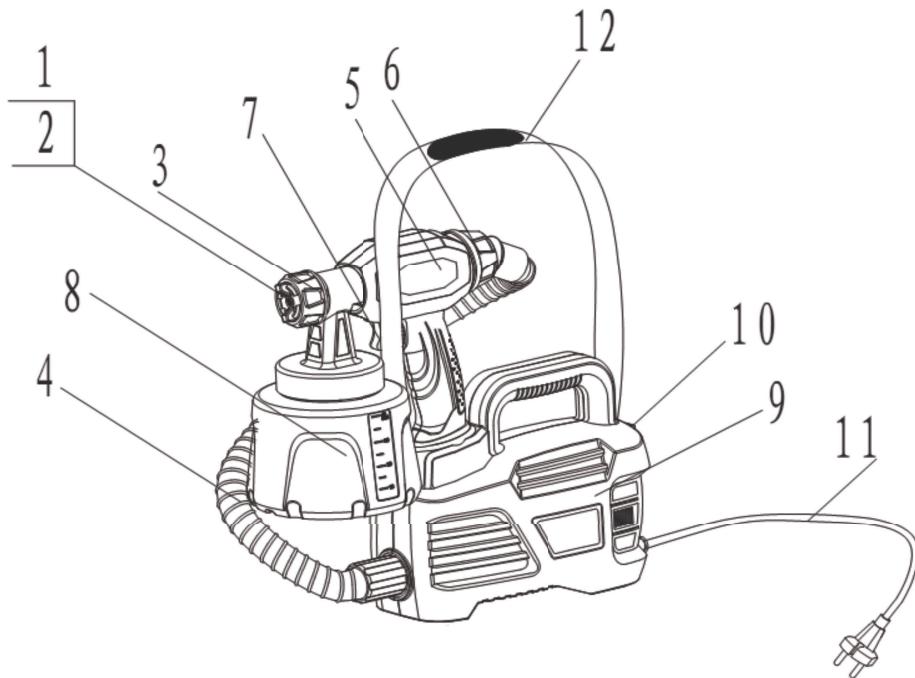
Лакофарбові матеріали, які підходять для використання

Фарби на основі води та розчинника, емульсійні фарби, лаки, ґрунтовки, двокомпонентні фарби, прозорі обробні матеріали, автомобільні обробні матеріали, морилки і ґрунтовки для деревини.

Лакофарбові матеріали, які не підходять для використання

Матеріали, що містять сильні абразивні компоненти, фасадні фарби, герметики, лужні розчини і кислотні сорбенти.

Лакофарбові матеріали з температурою зайнання нижче 21 °C.



пістолета-розпилювача

PLD3112B

Пояснювальна схема

1	Повітряна головка	7	Тригер
2	Форсунка	8	Контейнер
3	Накидна гайка	9	Мотор-вентилятор
4	Повітряний шланг	10	Вимикач ON/OFF
5	Пістолет-роздавач	11	Шнур живлення
6	Гвинт регулювання рідини	12	Ремінець

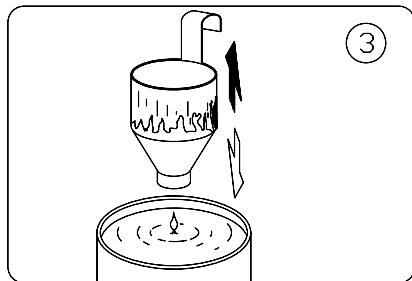
Підготовка лакофарбового матеріалу

Інформація щодо розведення рідини для розпилення зазвичай не вказується на банці з лакофарбовим матеріалом.

Тому користуйтесь таблицею в'язкості / щільноті лакофарбового матеріалу.

Визначення в'язкості за допомогою вимірної склянки

1. Ретельно перемішайте лакофарбовий матеріал перед початком вимірювання.



2. Повністю занурить вимірну склянку (місткість 100 см³) в лакофарбовий матеріал нижче рівня обода і дайте їй наповнитись.
3. Підніміть вимірну склянку і рахуйте секунди, поки матеріал не витече зі склянки.

Цей час називається DIN-секунди (DIN-s).

Таблиця в'язкості, див. на наступній сторінці

Таблиця в'язкості**В'язкість лакофарбового матеріалу (DIN-s)**

Глянцеві фарби, що містять розчинник -----15-50

Грунтовки -----25-50

Морилки -----у чистому вигляді

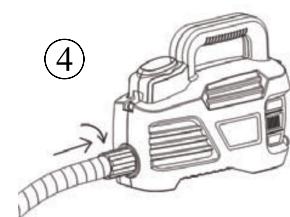
Двокомпонентні фарби----- 20-50

Чисті лаки-----15-40

Водорозчинні глянцеві фарби-----20-40

Автомобільні емалі -----20-40

Антисептики для деревини-----у чистому вигляді



1. Приєднання повітряного шлангу

Кінцева частина приладу (зоб. 4)

Вставте кінець шлангу з пальцем в напрямну.

Зафіксуйте поворотом.

Кінець пістолета-розпилювача (зоб. 5)

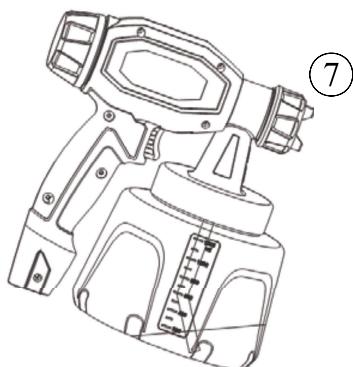
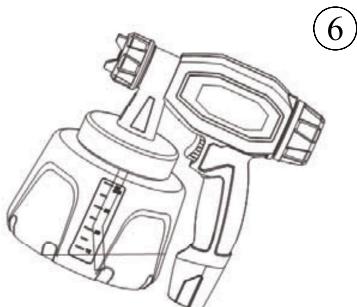
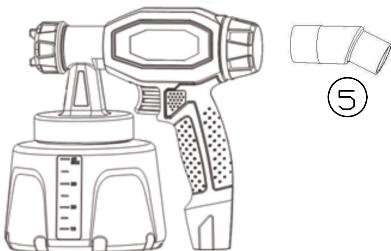
Вставте щільно повітряний шланг в з'єднання пістолета-розпилювача.

Запуск

Для з'єднання можна вибрати будь-яке положення.

2. Відкрутіть контейнер з пістолета-розпилювача.
3. Відповідно відрегулюйте напірну трубу.

Вона повинна забезпечити розпилення вмісту контейнера і не залишати майже ніякого матеріалу в контейнері.



Розпилення на горизонтальні об'єкти (зоб. 7)

Поверніть напірну трубу А вперед.

Розпилення на високі об'єкти (зоб.

6)

Поверніть напірну трубу А назад.

4. Наповніть контейнер лакофарбовим матеріалом.

Надійно закрутіть його на пістолеті.

5. Вставте пістолет-розпилювач в утримувач.

6. Поставте пістолет на рівну і чисту поверхню. Пістолет може всмоктувати пил і т.д.

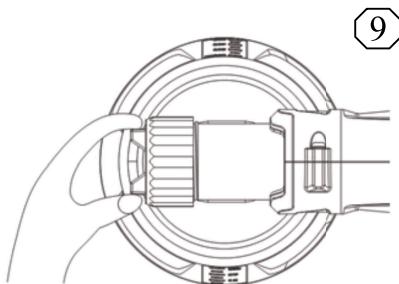
7. Перед підключенням до мережі живлення переконайтесь, що напруга мережі відповідає даним на фірмовій табличці.

8. Вийміть пістолет з утримувача і направте на об'єкт, який фарбується. Для використання увімкніть пістолет.

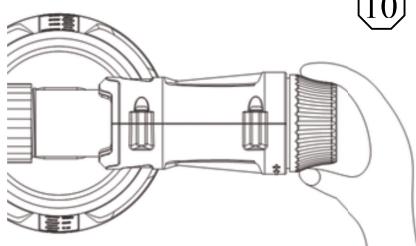
9. Вимикач ON/OFF на приладі.
10. Відрегулюйте спектр розпилення та кількість матеріалу; встановіть кількість повітря та тиск, див. зоб. 8, 9, 10 і опис на стор. 14.
11. Відкрийте тригер на пістолеті-розпилювачі.

Примітка:

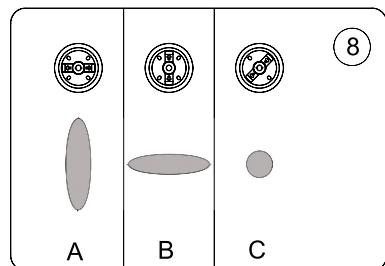
Коли пістолет увімкнено, повітря буде виходити безперервно з повітряної головки.



9



10



8

B = горизонтальний струмінь

для вертикальних поверхонь

C = круглий струмінь

для кутів і кантів та інших важкодоступних місць

Регулювання потрібного ефекту розпилення

Ослабте накидну гайку (3), поверніть повітряну головку (1) у потрібне положення розпилення.

Увага:

Ніколи не відкривайте тригер, коли ви регулюєте повітряну головку.

Регулювання**пістолета-роздавача****Вибір ефекту розпилення**

A = вертикальний плоский струмінь

для горизонтальних поверхонь

Регулювання кількості матеріалу

Відрегулюйте кількість матеріалу поворотом регулювального гвинта.

+ повернути вправо – більше матеріалу

- повернути вліво - менше матеріалу

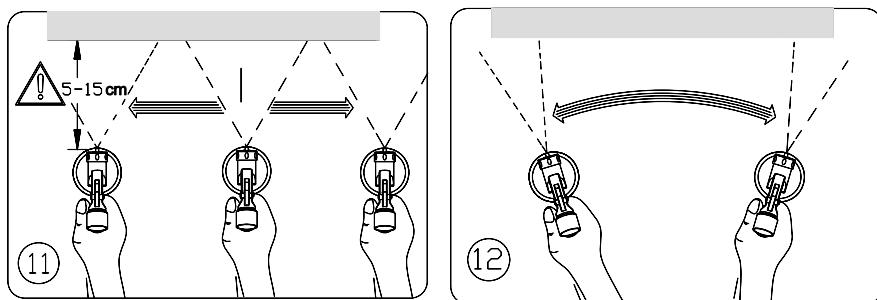
Техніка розпилення

Результат розпилення багато в чому залежить від того, наскільки гладкою й чистою є поверхня перед розпиленням. Для цього поверхню треба ретельно підготувати і тримати її чистою від пилу.

Поверхня, яка не буде оброблюватись пістолетом-розпилювачем, слід закрити клейкою стрічкою та газетами.

Закрійте на оброблювальній поверхні нарізі й подібне.

Бажано зробити тестове розпилення на картоні або подібній поверхні, щоб визначити найбільш підходящі регулювання пістолета-розпилювача.



Важливо: почніть розпилення поза поверхні, що оброблюється, та уникайте зупинки на поверхні.

Правильно (зоб. 11)

Завжди тримайте пістолет-розпилювач на рівномірній відстані бл. 5-15 см від об'єкта, що оброблюється. Рівномірно переміщайте пістолет поперек або вгору і вниз в залежності від встановленого ефекту розпилення. Навіть невеликий рух пістолета дасть рівномірну якість поверхні.

Неправильно (зоб. 12)

Надмірне утворення туману фарби призводить до нерівномірного оброблення поверхні.

Якщо лакофарбовий матеріал накопичується в форсунці (2) та повітряній головці (1) почистіть обидві деталі розчинником або водою.

Пауза в роботі

- Вимкніть пістолет.
- Вставте пістолет-розділювач в утримувач.

Закриття та чищення

1. Вимкніть пістолет. Відкрийте тригер, щоб лакофарбовий матеріал в пістолеті-розділювачі витік назад в контейнер.
2. Відкрутіть контейнер. Вилийте матеріал, що залишився, в банку.
3. Прочистіть контейнер і напірну трубу щіткою.
4. Налийте в контейнер розчинник або воду.

Прикрутіть контейнер назад.

Використовуйте розчинник тільки з температурою зайнання вище 21°C.

Увімкніть прилад і розпиліть розчинник або воду з контейнера.

Якщо труба не використовується, деяка кількість розчинника або води будуть осідати поза контейнером.

Це відбувається внаслідок великого обсягу повітря.

5. Повторіть описану вище процедуру, поки з форсунки не буде виходити чистий розчинник або вода.
6. Вимкніть пістолет.
7. Потім повністю спорожніть контейнер. Ущільнення контейнера має бути завжди чистим від лакофарбового матеріалу, перевіряйте його на наявність пошкодження.
8. Очистіть зовнішню поверхню пістолета-розділювача і контейнера ганчіркою, змоченою в розчиннику або воді.

9. Відкрутіть накладну гайку. Зніміть повітряну головку. Почистіть повітряну головку і форсунку щіткою та розчинником або водою.

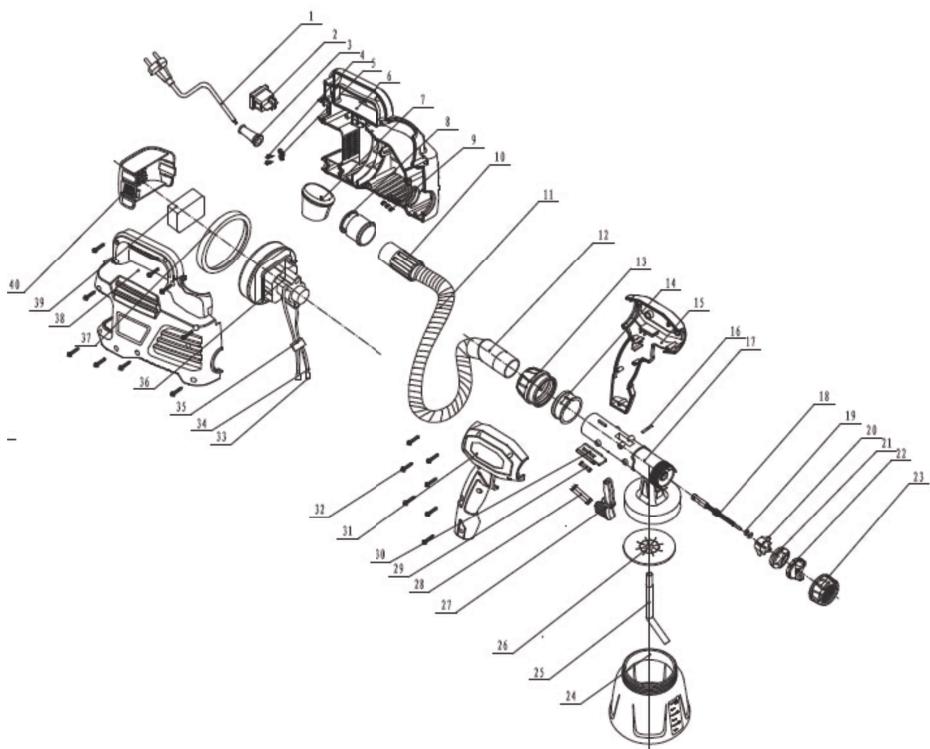
Примітка:

Ніколи не чистіть форсунку або повітряний шланг пістолета-розпилювача гострими металевими предметами.

Електроінструменті з кріпленням типу X, де для заміни потрібний спеціально підготовлений шнур живлення: якщо шнур живлення цього електроінструмента було пошкоджено, він має бути замінений спеціально підготовленим шнуром, який можна придбати в сервісному центрі.

Усунення несправностей		
Проблема	Причина	Вирішення проблеми
З форсунки не виходить лакофарбовий матеріал	Форсунка заблокована. Напірна труба заблокована. Заблокований маленький отвір в напірній трубі. Регулювальний гвинт матеріалу повернутий занадто сильно вліво (-). Напірна труба ослаблена. В контейнері не утворюється тиск.	Почистити. Почистити. Почистити. Повернути вправо (+). Затягнути трубу. Затягнути контейнер.
Лакофарбовий матеріал капас з форсунки	Форсунка ослаблена. Форсунка зношена. Накопичення лакофарбового матеріалу в повітряній головці та форсунці.	Затягнути. Замінити. Почистити.
Занадто товстий струмінь	Занадто висока в'язкість лакофарбового матеріалу. Занадто багато матеріалу.	Розвести. Повернути регулювальний гвинт матеріалу вліво

	<p>Регулювальний гвинт матеріалу повернутий занадто сильно вправо (+).</p> <p>Форсунка забруднена.</p> <p>Повітряний фільтр сильно забруднений.</p> <p>Не достатньо тиску в контейнері.</p>	<p>(-).</p> <p>Повернути вліво (-).</p> <p>Почистити.</p> <p>Замінити.</p> <p>Затягнути контейнер.</p>
Імпульсний струмінь	<p>Лакофарбовий матеріал майже закінчився.</p> <p>Заблокований маленький отвір в напірній трубі.</p> <p>Повітряний фільтр сильно забруднений.</p>	<p>Долити.</p> <p>Почистити.</p> <p>Замінити.</p>
Патьоки лакофарбового матеріалу	<p>Використовується занадто багато лакофарбового матеріалу.</p>	<p>Поверніть регулювальний гвинт матеріалу вліво (-).</p>
Занадто багато туману лакофарбового матеріалу (надмірне розпилення)	<p>Занадто велика відстань до об'єкту, що оброблюється.</p> <p>Використовується занадто багато лакофарбового матеріалу.</p>	<p>Зменшити дистанцію розпилення.</p> <p>Повернути регулювальний гвинт матеріалу вліво (-).</p>



ГАРАНТІЯ

1. Вироби компанії Dexter Power розроблені за найвищими стандартами якості DIY і компанія надає 24-місячну (від дати придбання) гарантію на свої вироби. Ця гарантія стосується всіх дефектів матеріалу та виробництва, які можуть бути виявлені. Жодні інші претензії будь-якого характеру, як прямі, так і непрямі, які стосуються людей та/або матеріалів, не приймаються. Продукція Dexter Power не призначена для професійного використання.
2. У разі виникнення проблеми або виявлення дефекту необхідно спершу звернутися до дилера Dexter Power. У більшості випадків саме він зможе вирішити проблему чи усунути дефект.
3. Ремонт чи заміна частин не подовжують початкового гарантійного терміну.
4. Гарантія не поширюється на дефекти, які виникли внаслідок неналежного використання чи зносу. Серед іншого це стосується зношення вимикачів, захисних вимикачів і моторів.
5. Вимоги за гарантією розглядаються лише за таких умов:
 - . Наявне підтвердження дати придбання у вигляді квитанції.
 - . Жодні сторонні особи не проводили ремонту та/або заміни деталей.
 - . Інструмент використовувався належним чином (його не було перевантажено і на нього не було встановлено комплектуючих стороннього виробника).
 - . Відсутні пошкодження внаслідок дії зовнішніх факторів чи сторонніх предметів, зокрема піску чи каміння.
 - . Немає пошкоджень від недотримання правил безпеки та інструкцій щодо використання.
 - . Відсутні форс-мажорні обставини з нашого боку.
 - . Додається опис претензії.
6. Умови гарантії застосовуються в поєднанні з нашими умовами продажу й доставки.
7. Несправні інструменти, які підлягають поверненню до компанії Dexter Power через дилера Dexter Power, забирає компанія Dexter за умови належного упакування пристрію. Якщо повернення до компанії Dexter Power виконує покупець, компанія зможе виконати обслуговування таких товарів за умови, що покупець оплачує витрати на доставку.
8. Компанія Dexter Power не приймає продукцію, яку не було упаковано належним чином.



Электрлік Сырлағыш пульт HVLP 600 Вт 1000 мл/мин **PLD3112B**

**❶ Техникалық қауіпсіздік
және құқықтық нормалар
бойынша нұсқаулық**



Наименование: Чжэцзян Прулд Электрик Эплайэнс Ко., Лтд.

Адрес: Индастри Девелопмент Зоун оф Сяошунь Таун, Цзиньдун Дистрикт,
Цзиньхуа Сити, Чжэцзян Провинс, Китай

Сделано в Китае: 06/2024

3276005267756

Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно
получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.
Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО "ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК",
141031, МО, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1, РФ

Срок службы (г): Срок службы 5 лет

Дата производства: 06/2024

Дата публикации инструкции: 01/2021

Traducción de la versión original: du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle Istruzioni originali / Метдопоръ
твапрототиподобъгъв / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions



Значение символов

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочтайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск травмирования.
	Продукт соответствует действующим европейским директивам и был оценен в соответствии с ними.
	Класс безопасности II
	Не утилизируйте электрическое оборудование вместе с бытовыми отходами.
	Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Едән одарына мүші Мемлекеттер нарындың әгулымы белгілі Таможенного союза
	Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталықта тапсыруыңызды өтінеміз



ЕСКЕРТУ. Құрылғымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік ережелері мен нұсқаулықтарының барлығын мұқият оқып шығыңыз. Аталған нұсқаулықтарды сақтаңыз.

ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫМЕН ЖҰМЫС КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ ЕСКЕРТУЛЕР



ЕСКЕРТУ. Техникалық қауіпсіздік бойынша барлық ескертулер мен нұсқаулықтарды оқыңыз. Төменде баяндалған нұсқаулықтар мен ескертулерді орындау электр тогынан жарақаттануға, өртке және (немесе) ауыр жарақаттарға соқтыруы мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды келешекте пайдалану үшін сақтаңыз. Ескертулердегі «электр құралы» термині жөліге қосылған электр құралы (кабель арқылы) немесе аккумуляторға қосылған электр құралы (кабелсіз) дегенді білдіреді.

1) Жұмыс аймағының қауіпсіздігі

a) Жұмыс орнының таза және жарық болуын қамтамасыз етіңіз. Шашылған және әлсіз жарықтандырылған жерлер жазатайым жағдайларға себеп болуы мүмкін.

b) Электр құралдарын жарылу қаупі бар жерлерде, мәселең жанғыш сұйықтықтар, газдар және шаңдарға жақын жерлерде пайдаланбаңыз. Электр құралы шаң-тозаңды немесе булады тұтандыратын үшқындар шығарады.

с) Балалар мен бөгде адамдардың жұмыс істеп тұрған электр аспабының жаңында тұруға жол берменіз. Алаңдатушы факторлар бақылауды жоғалтуға ақелуі мүмкін.

2) Электротехникалық қауіпсіздік

a) Электроқұралдың сұңгімесі розеткаға сәйкес келуі керек. Сұңгімені ешқашан қайта жасамаңыз. Құралдарға арналған жерге тұйықталуы бар жалғастырғыш тетіктерді пайдаланбаңыз. Тұлғысқа сұңгіме мен оған сәйкес розетканы қолдану электр тоғынан зақым алу қаупін азайтады.

b) Жерге тұйықталған тұтік, радиаторлар, пештер мен тоңазтқыштар сияқты нысандарға тигізуден абай болыңыз. Дене жерге тұйықталғанда электр тоғымен зақымдану қаупі жоғары болады.

c) Электр құрылғыны жауын немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз. Электр құрылғыға су тиген жағдайда электр тоғымен зақымдану қаупі артады.

d) Кабелмен жұмыс жасауда ұқыпты болыңыз. Еш үақытта кабель арқылы сүйреп тасымалдаңыз, тартпаңыз және электр құралын өшірменіз. Кабелді жылу көздерінің, майдан, өткір заттардан және қозғалмалы беліктердің жанында қалдырмаңыз. Кабелдің зақымдануы және шиеленісуі де электр тоғына түсү қаупін жоғарылатады.

e) Үй-жайдан тыс жерде ылғалдылығы жоғары жағдайда электр құрылғымен жұмыс жасауға тұра келсе, осыған арналған ұзартқыш кабелді пайдаланыңыз. Үй-жайдан тыс жерде қолдануға сәйкес болатын кабелді пайдалану электр тоғынан зақым алу қаупін азайтады.

f) Егер электр құралын ылғал жерде қолдану қажет болған жағдайда, оны қорғаныстық ажырату құрылғысы (ҚАҚ) арқылы қосыңыз. ҚАҚ-ны қолдану электр тоғына түсү қаупін төмендетеді.

3) Жеке бас қауіпсіздігі

a) Электр құралын пайдалануда мұқият болыңыз, өз әрекеттеріңізді қадағалап, сау күйде жұмыс істеңіз. Егер сіз шаршап немесе есірткінің, алкоголдің, медициналық дәрілердің әсерінде болсаңыз электр құралдарын пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс кезіндегі тілті сәл ғана алаңдаушылық ауыр жарақаттарға соқтыруы мүмкін.

b) Қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз. Үнемі көзге арналған қорғаныс құралдарды қолданыңыз. Шаңға қарсы масқа, тайғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, каска және есту мүшелерін қорғауға арналған қорғаныс заттары жарақаттану қаупін азайтады.

c) Тосыннан қосуға жол берменіз. Құрылғыны желіге қосу алдында ажыратқыштың ажырату қалпында түрғанына көз жеткізіңіз. Электр құралының орнын ауыстыру кезінде ажыратқышқа саусағыңызды тигізбеніз және егер электр құралы қосылып тұрса сұңғімені разеткаға қоспаңыз. Бұл оқыс жағдайларға әкелуі мүмкін.

d) Электр құралын қосар алдында күйге келтіруші құрылғыларды немесе сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз. Күйге келтіруші құрылғылардың немесе сомынды бұрайтын кілттердің электр құралдарының айналмалы беліктерінде қалып қоюы жарақатқа себеп болуы мүмкін.

е) Қатты күш жұмсамаңыз. Үнемі тұрақты қүйіңіз бен терең тендердіңізді сақтаңыз. Бұл құтпеген жағдайлар кезінде электр құралын дұрыс басқаруға септігін тигізеді.

ф) Ұынғайлы киініңіз. Кең киім кимеңіз, сәндік бұйымдар тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңіз бен қолғаптарыңызды қозғалатын бөліктерден алдырыңыз ұстаңыз. Кең киім, сәндік бұйымдар, ұзын шаштар қозғалмалы бөліктерге түсіп кетуі мүмкін.

г) Шаңды жинауға арналған құрылғылар бар болған жағдайда олардың қосылып әрі дұрыс жұмыс жасап тұрғанына көз жеткізіңіз. Бұл құрылғыларды қолдану шаң әсерінен болатын зиянды азайтады.

4) Электр құралдарының қолданылуы мен қызмет көрсетілуі

а) Электр құралдарына шектен тыс күш салмаңыз. Өзіңіздің жағдайыңызға лайық электр құралдарын пайдаланыңыз. Дұрыс таңдалған электр құралы номиналды жүктемесінде тиімді және қауіпсіз болады.

б) Егер электр құралының ажыратқышы жарамсыз болса қолданбаңыз. Ажыратқышы жарамсыз электр құралы қауіпті және жөндеуді қажет етеді.

с) Қалып қүйге келтіру, бөлшектерді ауыстыру немесе сақтау алдында электр құралын құаттан ажыратыңыз және шұмек пен саймандардың толық сууын күтіңіз. Бұндай сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылып кетуінен сақтайтыны.

д) Қолданылмай тұрған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және құралды бұрын-соңды қолданбаған және нұсқаулықпен таныс емес адамдарға сеніп тапсырмаңыз. Даирлары жоқ қолданушының қолындағы құрылғы қауіпті.

е) Электр құралдарына техникалық қызметтер көрсетіңіз. Қозғалмалы бөлшектердің туралығы мен тегістігін, электр құралының жұмысына әсер ететін ақауларының жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Егер электр құралы зақымданған болса, қолданар алдында оны жөндеуден өткізу қажет. Электр құралының күтіміне дұрыс көңіл бөлеу көптеген оқыс жағдайлардың себебі болып табылады.

ф) Кесу құралдарын тазалықта, әрі қайраулы қүйде ұстаңыз. Дұрыс қызмет көрсетілген және жақсы қайралған кесу құралдары аз сыйналанып қалады және жақсы бақыланады.

g) Электр құралын, бөлшектер мен қондырғыларды жұмыстың шарттары мен ерекшеліктерін ескере отырып нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз. Электр құралдарын алдын ала ойластырылмаған операцияларды орындауда пайдалану қауіпті жағдайларды тудыруы мүмкін.

5) ЖӨНДЕУ

- a) Электр құралдарына жөндеуді тек арнайы мамандар тек үқсас бөлшектерді пайдалануы арқылы жүргізіу керек. Бұл электр құралдарының жұмысын қауіпсіз етеді.
- 6) Бүріккішпен жұмыс кезіндегі техникалық қауіпсіздіктің қосымша ережелері
- a) Құрылғыны төзтұтанғыш материалдарды шашу үшін қолданбаңыз.
- b) Шашатын материалдармен жұмыс кезінде абай болыңыз және контейнерді маркировкаларымен танысыңыз немесе өндірушіден қажетті ақпараттарды алыңыз.
- c) Қолдану қаупі белгісіз материалдармен жұмыс істемеңіз.
- d) Бұрку кезінде әрдайым респиратор қолданыңыз.
- e) Құрылғымен жұмыс кезінде көзді қорғау құралдарын қолдануға кеңес беріледі.
- f) Құрылғыны төзтұтанғыш еріткіштердің көмегімен тазаламаңыз.
- g) Ескерту! Реттеу немесе қызмет көрсетудің алдында сұңгімені розеткадан сұрырыңыз.
- h) Егер құат кабелі ақауланса, оны алмастыру үшін сервистік орталыққа жүгініңіз.
- i) Қемір шөткілерін ауыстыру қажет болса, оны жөндеу бойынша білікті маман жасауы қажет (екі шөткені бірге ауыстырыңыз).

⚠ PLD3112B моделіне арналған техникалық қауіпсіздік нұсқаулықтары

- 1) Техникалық қауіпсіздік және пайдалану бойынша нұсқаулықтарды мүқият оқып шығыңыз.
- 2) Тұтанды температурасы 21 °C және одан жоғары (Ұлыбританияда 32 °C-тан жоғары) болатын бояулар, эмальдар, лактар сияқты материалдарды ғана

3) Қосымша қыздырысyz бүркі алады. Германияда мұндай материалдар A II және A III қауіпсіздік тобынан жатқызылады, Құтыдағы белгісіне қараңыз.

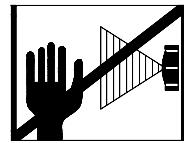
4) Жарылыс қаупі ережелері таралатын жұмыс орындарында құрылғыны қолданбаңыз.

Бүркү кезінде жұмыс аумағында ашық от, темекі сигара мен трубкалар, үшқындар, қыздырылған сымдар, ыстық үстіңгі беттер сияқты тұтану көздері жоқ ееніне сенімді болыңыз.

5) Жұмыс езінде респираторды

қолдануға кеңес беріледі.

6) Назар аударыңыз! Жарқат алу қаупі бар! Тапанша-бүріккішті езіңізге, басқа да адамдар мен жануарларға бағыттамаңыз.



7) PLD3112B құрылғысымен үй-жайда немесе одан тыс жұмыс кезінде еріткіш буласын құрылғының сорып алмауын қадағалаңыз.

8) Ашақ аспан астында қолдану кезінде жедің бағытын ескеріңіз. Үй-жайдың ішінде қолданған кезде тиісті желдетудің болуын қамтамасыз етіңіз.

9) Құрылғыға бүркіменіз.

10)Дұрыс жалғанған аяу құбышегінде құрылғыға шашыраудан қорғауға ие.

11) Құрылғымен балалардың ойнамауын қадағалаңыз. Балалардың қолы жетпейтінжерде сақтаңыз.

12) Қуат кабелін ақаулап алмау үшін абайлап жұмыс жасаңыз. Ақауланған болса, құрылғыны авторизацияланған сервистік қызмет орталығына кабелін ауыстыруға апарыңыз.

13) Құрылғы пайдаланылмайтын кезде қуат кабелін әлкtr желісі розеткасынан сұрыныңыз.

14) Құрылғының электрік бөліктері тек авторизацияланған сервистік қызмет орталықтарында ғана жүргізілуі тиіс.

15) Құрылғыны тесттұтанғыш материалдарды шашу үшін қолданбаңыз.

16) Құрылғыны тесттұтанғыш еріткіштердің көмегімен тазаламаңыз.

17) Бүркілетін сұйықтықтан сақтану шараларын орындағыз және сұйықтықты өндірушінің нұсқаулары бойынша жүріңіз.

18) Қолдану қаупі белгісіз материалдармен жұмыс істеменіз.

19) Жұмыс аумағының тазалығы мен жарық болуын қамтамасыз етіңіз

20) Құрылғыны жанғыш сұйықтырдың, газдар мен тозаңдардың жаны сияқты жарылыс қаупі бар жерлерге қолданбаңыз.

21) Балалар мен бөгде адамдардың жұмыс істеп тұрған құрылғы жағында болуына жол берменіз.

22) Электроқұралдың сұңгімесі розеткаға сәйкес келуі тиіс. Сұңгімені ешқашан қайта жасамаңыз. Құралдарға арналған жерге тұйықталуы бар жалғастырғыш тетіктерді пайдаланбаңыз.

23) Жерге тұйықталған тұтік, радиаторлар, пештер мен тоқаңтқыштар сияқты нысандарға тигізуден абай болыңыз.

24) Электр құрылғыны жауын немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз.

25) Кабелмен жұмыс жасауда ұқыпты болыңыз. Еш үақытта кабель арқылы сүйреп тасымалдамаңыз, тартпаңыз және электр құралын өшірменіз. Кабелді жылу көздерінің, майдан, өткір заттардан және қозғалмалы бөліктердің жағында қалдырмаңыз.

26) Үй-жайдан тыс жерде электроқұралғымен жұмыс жасауға тұра келсе, осыған арналған ұзартқыш кабелді пайдаланыңыз.

27) Электр құралын пайдалануда мұқият болыңыз, өз әрекеттеріңізді қадағалап, сау күйде жұмыс істеніз. Егер сіз шаршап немесе есірткінің, алкогольдің, медициналық дәрілердің әсерінде болсаңыз электр құралдарын пайдаланбаңыз.

28) Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз. Үнемі көзге арналған қорғаныс құралдарды қолданыңыз.

29) Тосыннан қосуға жол берменіз. Құрылғыны желіге қосу алдында ажыратқыштың ажырату қалпында тұрғанына көз жеткізіңіз.

30) Электр құралын қосар алдында күйге келтіруші құрылғыларды немесе сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз.

31) Тартылмаңыз. Үнемі тұрақты күйіңіз бен терең тендеріңізді сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайлар кезінде электр құралын дұрыс басқаруға септігін тигізеді.

32) Үңғайлы киініңіз. Кең киім кимеңіз, сәндік бүйімдар тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңіз бен қолғаптарыңызды қозғалатын бөліктерден алысырақ ұстаңыз.

33) Шаңды жинауға арналған құрылғылар бар болған жағдайда олардың қосылып, әрі дұрыс жұмыс жасап тұрғанына көз жеткізіңіз.

34) Электр құралдарына шектен тыс күш салмаңыз. Өзіңіздің жағдайыңызға лайық электр құралдарын пайдаланыңыз.

35) Егер электр құралының ажыратқышы жарамсыз болса қолданбаңыз.

36) Қалып күйге келтіру, бөлшектерді ауыстыру немесе сақтау алдында электр құралын қуаттан ажыратыңыз.

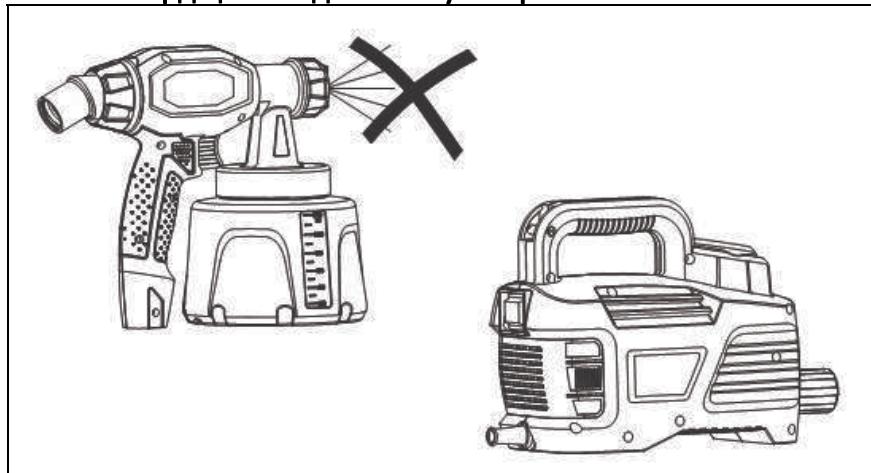
37) Қолданылмай түрған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және құралды бұрын-соңды қолданбаған және нұсқаулықпен таныс емес адамдарға сеніп тапсырмаңыз.

38) Электр құралдарына техникалық қызметтер көрсетіңіз. Қозғалмалы бөлшектердің тұралығы мен тегістігін, электр құралының жұмысына әсер ететін ақауларының жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Егер электр құралы зақымданған болса, қолданар алдында оны жөндеуден өткізіңіз.

39) Электр құралын, бөлшектер мен қондырғыларды жұмыстың шарттары мен ерекшеліктерін ескере отырып нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз.

40) Электр құралдарын жөндеу тек білікті тұлғалармен тек үқсас бөлшектерді пайдалануы арқылы жүргізілуі керек.

41) Қалыпты бұрку кезінде қозғалтқыш тапаншаның бастиегі мен контейердің астында болмауы керек.



42) Ешқашан да қозғалтқыштың қақпағына және т.б. сүйиқтық бүркіменіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ PLD3112B

Макс. тұтқырлығы	60 дина-секунд
Кернеу	220-240 В айнымалы ток, 50Гц
Тұтынатын Құат	600 Вт
Қорғаныс класы	IP 23
Ауаның макс. Кері қысымы	0,1-0,3 бар
Қос оқшаулау	
Құат кабелі	1,8 м
Дыбыстық қысым деңгейі	80,9 дБ (A) (қателігі K = 3 дБ (A))
Дыбыстық құат деңгейі	91,9 дБ (A) (қателігі K = 3 дБ (A))
Тербеліс деңгейі	<0,25 м/с ² (қателігі K = 1,5 м/с ²)
Ауа құбыршегінің ұзындығы	1,8 м
Контейнердің көлемі	900 мл
Қондырманың өлшемі	Ø2,5 мм
Салмағы	2,5 кг

Мәлімделген дірілдің жалпы мән(дер)і және шу шығарудың мәлімделген мән(дер)і стандартты сынақ әдісіне сәйкес өлшенген және бір құралды басқасымен салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін; мәлімделген дірілдің жалпы мән(дер)і және шу шығарылымының мәлімделген мәндері әсерді алдын ала бағалауда да пайдаланылуы мүмкін.

Ескерту: Электр құралының нақты қолданысы кезіндегі діріл және шу шығысы құралды пайдалану әдістеріне, әсіресе өндөлетін бүйім түріне байланысты мәлімделген мәндерден өзгеше болуы мүмкін;

Ескерту: Шығарындылар нақты пайдалану жағдайларындағы әсерді бағалауға негізделген операторды қорғауға арналған қауіпсіздік шараларын анықтауы керек (іске қосу уақытына қосымша, құрал өшірілген және жұмыс істеп тұрған уақыттар сияқты жұмыс циклінің барлық бөліктерін ескере отырып).

Жүйенің сипаттамасы

Құрылғының жұмысы тәменгі қысымды пайдаланатын бүркү техникасына негізделген. Ауаны үлкен көлемі тәмен қысыммен шығатын ағынды қоршаулайды. Ауа бастиеі тәменгі деңгейдегі тұан қалыптастырумен өте кіші тозаңданыра шашуды қатамасыз етеді. Қапмама материалы тез және нақты жағылады.

Бұдан басқа ауа ағыны қапмама материалының кебуін жылдамдатады. Бұл бүркүдің қаптама материалын үнемдеу, соның салдарынан да қоршан ортаға зиянсыз болатын оңтайлы нәтижеге қол жеткізуге мүмкіндік береді.

Қызметтерінің сипаттасы

Қозғалтқыштың ауа тартқышы ауа құбыршегі арқылы тапанша-бүріккішке баратын

ауа ағынын қалыптастырады. Ауа ағыны шүмекте қаптама материалын майдалайды және контейнерде қысым қалыптастырады. Бұл қысым материалды қысым түтігі арқылы шүмекке итереді. Ауа ағының баптаулары мен қысым біртінде қалыпты күйге келтіріледі.

Пайдалануға жарамды қаптама материалдары

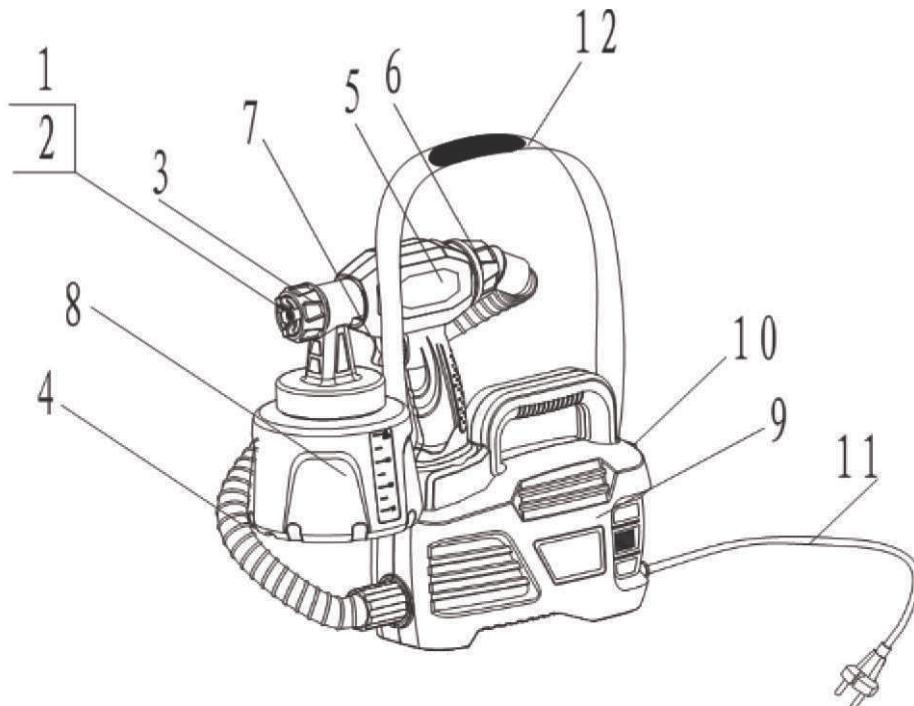
Суәмульциялы бояу, ерітінді негізінде бояу, эмульциялы бояу, лак, тәсеме бояу, екікұрамды бояу.

Мөлдір қаптамалар, автокөлік қаптамалары, түмшалаушы бояу материалдары және ағашқа арналған антисептикалық тәсемелер

Пайдалануға жарамсыз қаптама материалдары

Құрамында абразивті заттар бар материалдар, қасбеттік бояу, түмшалаушы материалдар, сілтілі ерткіштер мен қышқылды қаптамалар.

21 °C-тан төменгі температурада жанатын қаптама материалдары



Тұсініктеме сызбасы PLD3112В

1.Аяа бастиең	7.Шүріппе
2.Қондырма	8.Контейнер
3.Салмалы сомын	9.Қозғалтқыштың аяа үрлеуіші
4.Аяа құбыршегі	10.Қуатты ажыратқыш
5.Тапанша-бүріккіш	11.Қуат кабелі
6.Материалды реттеу бұрандасы	12.Белбеу

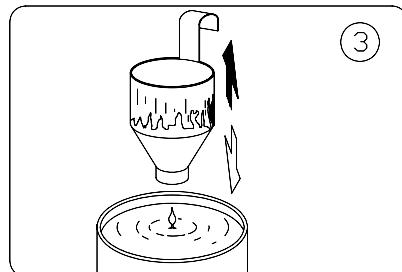
Бүркілетін материалды даярлау

Әдette бүркілетін материалды сұйылту туралы ақпарат материалдың таңбаламасында жазылмайды.

Осы себепті қаптама материалдарының тұтқырлық кестесін қолданыңыз.

Тұтқырлықты вискозиметрдің көмегімен өлшеу

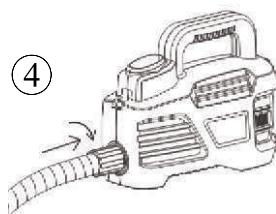
1. Тұтқырлықты өлшеудің алдында бүркілетін материалды мұқият арапастырыңыз.
2. Визкозиметрді мойнына дейін толық батырыңыз (көлемі 100cm³) және толуын күтіңіз.
3. Визкозиметрді көтеріңіз және сұйықтықтың толық ағып бітуін секундпен есептеңіз



Бұл ағу үақыты дино-секундтар деп аталады.

Тұтқырлық кестесін келесі беттен қараңыз.

Тұтқырлық	
Материал	Дино-секундтағы тұтқырлық
Еріткіші бар жылтыр бояулар	15-50
Төсеме	25-50
Морилка	сұйылтылмайды
Екікұрамды бяулар	20-50
Таза лактар	15-40
Сүмен сұйылтылатын таза лактар	20-40
Автокөлік әмальдары	20-40
Ағашты қорғау құралдары	сұйытылмайды



1. Аяқ құбыршегін құрылғыға бекітіңіз (4 сурет). Бағыттаушы штифі бар құбыршекті орнатыңыз. бекіту үшін бұраңыз.

Тапанша-бүріккіштің соңы (5 сурет). Аяқ құбыршегін тапанша-бүріккіштің жалғағышына сенімді түрде бекітіңіз.

Іске қосу

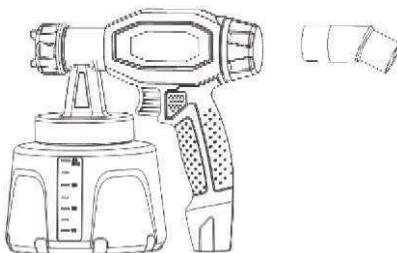
Құбыршек кез келген қалыпта жалғанады.

2. Тапанша-бүріккіштен контейнерді бұрап ажыратыңыз.

3. Қысым түтігін сәйкесінше түрде құйге келтіріңіз.

Материал контейнерде еш нәрсе қалмаған жағдайда да қалыпты бүркілуі тиіс.

5

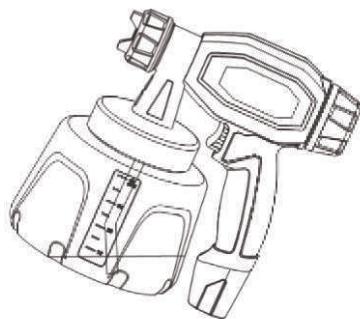


Tік бетке бұрку (7 сурет)

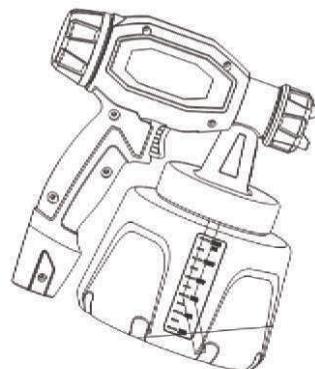
Қысым тұтігін А алға қарай бұрыңыз.

Биік бетке бұрку (6 сурет)

6



7



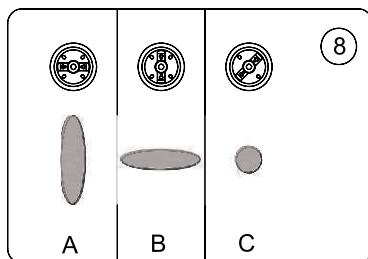
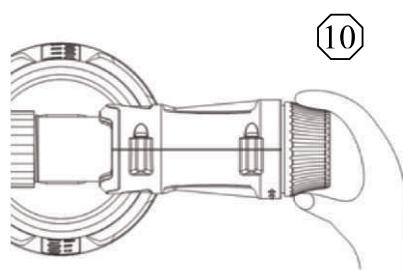
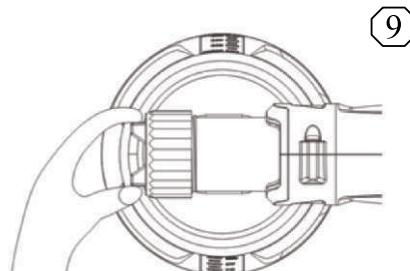
Қысым тұтігінің ұшын артқа қарай бұрыңыз.

4. Контеинердің материалмен толтырыңыз.
Оны тапанша-бүріккішке сенімді бектіңіз.
5. Тапанша-бүріккішті ұстауышқа орнатыңыз.
6. Құрылғыны таза және тегіс жерлерге қойыңыз. Құрылғы шаң, т.б. сорып алуы мүмкін.
7. Құат көзіне қоспастан бұрын, оның кернеуі құрылғының төлкүжат кестесінде көрсетілген мәнінен сай келетінін тексеріңіз.
8. Тапанша-бүріккішті ұстауыштан алып өңделетін жерге бағыттаңыз.

9. Құрылғыны қуатты ажыратқыш арқылы қосыңыз.
10. Бұрку режимдері мен материал шығынын, ая ағыны мен қысымды реттепңіз, 8-10 сурет пен 14 беттегі сипаттаманы қараңыз.
11. Бұркуді бастау үшін шүріппені басыңыз.

Ескертпе.

Құрылғы қосулы кезде ая бастийінен ая үнемі шығып тұрады.



Тапанаша-бүріккішті баптау

Бұрку режимдерін таңдау
 А = жазық тік ағын көлденең, беттер үшін
 В = **көлденең ағын** тік беттер үшін

C = дөңгелек ағын бұрыштар, шеткі және басқа да қын жерлер үшін

Таңдалған бұрку режимін орнату

Салмалы сомынды (3) бұрап босатыңыз және ая бастиегін (1) таңдалған режимге бұрыңыз.

Назар аударыңыз!

Ая бастиегінің қалпын баптау кезінде шүріппені ешқашан баспаңыз.

Материал шығындарын баптау

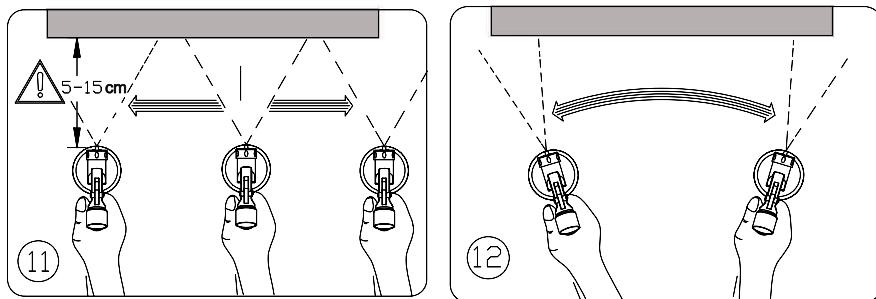
Баптаушы бұранданы бұрау арқылы материал шығынын орналастырыңыз.

- + оңға бұраңыз – шығын көп
- солға бұраңыз – шығын аз

Бұрку техникасы

Бұрку нәтижесі көп жағдайда жұмыс бас кезіндегі өңделетін жердің тазалығы мен тегістігіне байланысты болады. Сондықтан да өңделетін бетті дайындалап тазалаңыз.

Өңдеу қажет емес беттерді жабысқақ лентамен немесе газетпен жабыңыз. Өңделетін жердегі бұрандалы қосылыстар мен сол сияқты объектілерді жабыңыз. Бұріккішті барынша толық баптау үшін катырма қағаз немесе сол сияқты бетке сынамалық тозаңдандыра шашып көруді ұсынамыз.



Маңызды! Бұркуді беттің ішкі жағынан бастаңыз және бір нүктеге ұзақ бұркіменіз.

Дұрыс (11-сурет)

Құрылғыны өңделетін беттен әрдайым бірдей қашықтықта ұстаңыз (5-15 см)

шамасында). Бүріккішті таңдаған режиге орай беттің өн бойымен немесе жоғарыдан төмен қарай бірқалыпты және біркелкі ұстаңыз.

Дұрыс емес (12-сурет)

Бояудың көп мөлшерде болуы тұманның пайдада болуына және беттің кедір-бұдыр болуына әкеледі.

Егер материал қондырмада (2) немесе ауа бастиегінде (1) жиналып қалса, оларды су немесе еріткіштің көмегімен тазалаңыз.

Жұмыстағы үзілстер

- Құрылғыны өшіріңіз.
- Тапанша-бүріккішті ұстауышқа орнатыңыз.

Сөндіру мен тазалау

1. Құрылғыны сөндіріңіз. Материалды тапанша-бүріккіштен контейнерге түсіру үшін шүріппені басыңыз.
2. Контейнерді ашыңыз. Ондағы қалған материалды өз ыдысына құйыңыз.
3. Контейнер мен қысым түтігін шөткімен тазалаңыз
4. Контейнерді сүмен немесе еріткішпе тазалаңыз.
Контейнерді орнына қайта бұраңыз.

Тұтану температурасы 21°C-тан асатын ерітінділерді пайдаланыңыз.

Құрылғыны қосып, ондағы ерітінді немесе суды сайкесінше контейнерге бүркіңіз.

Егер түтікше қолданылмаса, еріткіштің немесе судың белгілі бір бөлігі контейнерден ағып кетуі мүмкін.

Бұл ауаның үлкен көлемімен түсіндіріледі.

5. Жоғарыда сипатталған жұмыс рәсімін қондырмадан таза су немесе еріткіш шыққанша қайталаңыз.

6. Құрылғыны сөндіріңіз.
7. Контеинерді босатыңыз. Контеинердің нығыздаушысында бүркілген материалдың болмауын үнемі қадағалаңыз және оның ақаусыздығын тұрақты тексеріп тұрыңыз.
8. Тапанша-бүріккіштің сыртқы бөлігін еріткішке немесе суға малынған матамен тазалаңыз.
9. Салмалы сомынды бұрап шығарыңыз. Ая бастиегін алыңыз. Ая бастиегін шөткінің, су немесе еріткіштің көмегімен тазалаңыз.

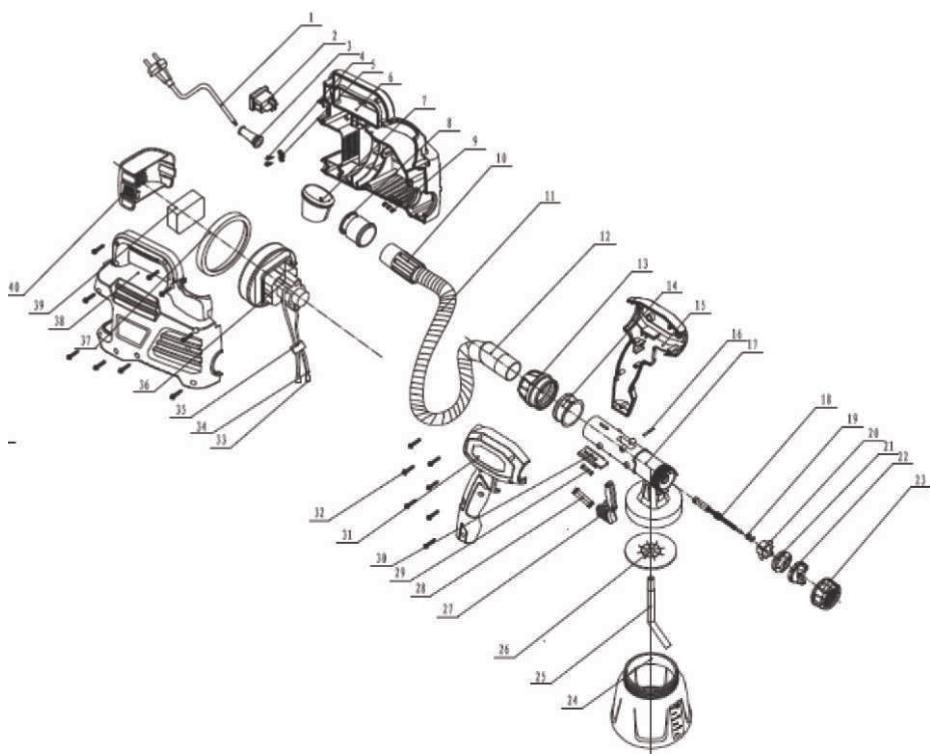
Ескертпе

Тапанша-бүріккіштің қондырмасы мен ая саңылауларын өткір металл заттармен ешқашан тазаламаңыз.

Х типіндегі жазуы бар электр құралдары кабелін ауыстыруды талап етеді: егер құрылғының құат кабелі ақауланса, оны ауыстыру үшін сервистік орталыққа жүгініңіз.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение сети
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не обеспечивает достаточную производительность (расход материала)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Повышенная вязкость материала	Разбавьте материал
	Засорение магистрали или сопла	Очистите магистраль или сопло
	Износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Обрыв обмотки двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Результат распыления неудовлетворительный	Повышенная вязкость материала, сгустки, посторонние включения	Разбавьте материал. Тщательно перемешайте
	Недостаточный/избыточный расход материала	Отрегулируйте расход
	Повышенная/недостаточная скорость ведения изделия	Определите оптимальную скорость
	Засорение магистрали или сопла	Очистите магистраль или сопло
	Недостаточная производительность	Устраните негерметичность, замените поврежденную деталь
	Негерметичность: "недокрученна емкость," "повреждение прокладки," трещина в сопле, в ссыхающем патрубке, емкости	



КЕПІЛДІК

1. Dexter Power компаниясының өнімі жоғары дәрежелі стандарттарға сәйкес жасалды. Dexter Power компаниясы өз өніміне алынған күннен бастап 24 айлық кепілдік береді. Бұл кепілдік барлық болуы мүмкін материал мен өндіріс ақауларына беріледі. Басқа адамға немесе материалдарға қатысты кез-келген тікелей немесе жанама шағымдар қанағаттандырылмайды. Dexter Power өнімі арнайы кәсіптік қолданысқа арналмаған.
2. Мәселелер мен ақаулардың туындауы жағдайында ең алдымен Dexter Power компаниясының дилеріне жүгінү қажет. Қөп жағдайда Dexter Power компаниясының дилері мәселені шешіп немесе ақауды жөндей алады.
3. Жөндеу мен бөлшектерді ауыстыру кепілдіктің алғашқы уақытын соза алмайды.
4. Кепілдік төздөрү мен дұрыс жұмыс жасамау салдарынан болған ақауларға берілмейді. Бұлардың қатарына ажыратқыштың, қорғаңыс шынжырлары мен қозғалыштардың тозуы жатады.
5. Кепілдік міндеттемелеріне байланысты шағымдар келесідегідей шарттар шенберінде ғана қабылданады:
 - Сатып алынған күні чек түрінде расталған.
 - Басқа тұлғалармен ешқандай жөндеу немесе бөлшектерді ауыстыру жүргізілмеген.
 - Құрылғы дұрыс пайдаланылған (қысым болмаған және оған басқа өнімдер арқылы толықтырулар енгізілмеген)
 - Сыртқы әсер ету салдарынан, мәселен құм немесе тастан зақымдану болмаған.
 - Техникалық қауіпсіздік және қолдану ережесі сақталмау нәтижесінен болған ақаулары жоқ.
 - Біздің тарапымыздан болатын күтпеген жағдайлары жоқ.
 - Шағымға сипаттама берілген.
6. Кепілдік бойынша қызмет көрсете шарттары біздің сату және жеткізу ережелерімізбен бірге қолданылады.
7. Dexter Power компаниясына тиесілі Dexter Power дилері арқылы қайтарылған жарамсыз өнімдерді Dexter Power компаниясы өнімнің қорабымен бірге ғана қабылдайды. Егер тұтынушы Dexter Power компаниясына тауарды тікелей қайтарса, Dexter Power компаниясы бүндай тауарларға жол шығындарын тұтынушы өтеген жағдайда ғана қызмет көрсете алады.
8. Dexter Power компаниясы дұрыс қапталмаған өнімдерді қабылдамайды

Документ о подтверждении
соответствия : № 010,020 ЕАЭС RU C-CN.
АЯ46.В.33710.24, выдан АО "РОСТЕСТ",
действует до 18.09.2028.

Сәйкестікті растау туралы құжат: № °
010,020 ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.33710.24,
АО "РОСТЕСТ" берілген, 18.09.2028 дейін
жарамды.

**С 05.03.2024 года Импортер \ Продавец \ Организация уполномоченная
принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО "ЛЕ МОНЛИД", 141031, МО,
г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РФ**
**С 27.12.2023 года Организация принимающая претензии по качеству продукции
в Республике Казахстан \ 2023 жылғы 27 желтоқсаннан бастап Қазақстан
Республикасында өнім саласы бойынша наразылықтардағы қабылдайтын үйім**
**: RU: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», 050051, Республика Казахстан, г. Алматы,
Медеуский район, Проспект Достык, д.192/2, 819. KZ: «Леруа Мерлен Қазақстан»
ЖШС, 050051, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы,
192/2 үй, 819.**